

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	10
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue

La Revue Suisse des Hôtels

Quelques remarques à propos des idées émises par MM. Paul Müller et Strehle à Berne.

(Correspondance.)

En réponse au communiqué officiel de la section de Berne de la Société genevoise des employés d'hôtel provoqué par les observations de "La Revue des Hôtels" au sujet de l'Année de cette Société, et publié dans notre numéro 8, on nous écrit ce qui suit:

Le cas peut se présenter, il est vrai, que l'on engage des jeunes gens pendant la saison, quand les bras manquent, soit par suite de maladie d'un employé, soit pour d'autres motifs. Celui qui obtient une de ces places ne peut certes pas se plaindre, puisqu'il était sur le pavé. En général, les sommeliers qui sont sans travail pendant la saison, ne sont pas de très bons employés et ne peuvent prétendre à ce qu'on les garde durant la morte saison. Tout maître d'hôtel, tout propriétaire d'une maison ouverte toute l'année pourra vous certifier qu'au printemps, les jeunes gens arrivent de l'Allemagne dans le courant des mois de mars, avril et mai et sont engagés selon les besoins pour la saison d'été et entrent tout de suite en fonctions. Le salaire est modeste pour commencer, car ces jeunes gens ne savent que l'allemand, ne connaissent pas le service soigné, tel qu'on l'exige en Suisse. L'accès d'hôtel à toutes les peines du monde à leur inculquer quelques notions de bonne tenue et d'un service soigné. Durant 3 à 4 mois les jeunes gens ont très peu à faire, ils sont logés et nourris et pas aussi mal que Messieurs Paul Müller et Strehle veulent bien le dire. Au bout de deux ou trois mois, ces sommeliers prennent bonne mine et ne se plaignent nullement de manque de sommeil ou d'autres ennus.

Mais qu'arrive-t-il au mois de juin? L'un après l'autre de ces jeunes gent vont annoncer au patron qu'il a accepté une place dans l'Oberland bernois, sur le Rigi ou dans l'Engadine et qu'il donne son congé pour dans 15 jours. C'est le fruit d'une correspondance faite sur le papier de l'hôtel.

La Société genevoise s'attend-elle à ce que l'on gratifie ces jeunes gens d'un beau certificat pour leur permettre de jouer le même tour à leur prochain patron?

Quant aux avertissements que publie la "Revue des Hôtels", le fait suivant démontre qu'ils sont parfaitement justifiés: Cet hiver, une dame en séjour dans un hôtel, reçut une lettre d'un inconnu qui contenait une demande d'argent. La dame que cette lettre avait inquiétée, la montra à l'hôtelier. Celui-ci remit l'affaire à la police. Le signataire de la lettre fut arrêté le soir même; il avoua avoir signé la lettre, mais elle avait été écrite par un sommlier qui avait travaillé quelques jours dans l'hôtel. Au lieu de travailler, ce jeune homme avait eu le temps de s'informer de la situation et de la fortune des clients, et de mettre en train une affaire de chantage, tout cela en 2-3 jours. La Société genevoise ne trouva pas mauvais que nous nous défendions contre les agissements de pareils employés.

Dans la plupart des cas, c'est la faute du maître d'hôtel si les jeunes gens sont mécontents et cela, parce qu'il ne les fait pas participer aux pourboires ou dans une mesure beaucoup trop faible. Là, où l'on a le système du tronc, ou là, où le contrôle des pourboires est bien organisé, les jeunes gens sont bien mieux partagés et le maître d'hôtel qui veut être juste ne s'en trouve pas plus mal. Ce qui est injuste, c'est quand le maître d'hôtel empêche fr. 1000 à 1200 par mois et ne donne que quelques francs aux jeunes sommeliers, ses collaborateurs. Et ces cas la existent.



Lignes de chemins de fer de montagne et protection des beautés naturelles du pays.

On écrit à la *Neue Zürcher Zeitung*:

Il pourrait être intéressant, au moment où la ligne pour la protection des beautés naturelles du pays ouvre la lutte contre la ligne projetée du Matterhorn, d'entendre un jugement anglais, sur nos chemins de fer de montagne. Il ne s'agit pas d'un de ces articles de fond du Times, que l'on peut assimiler à une réclame en faveur des contrées alpestres qui n'ont pas de chemins de fer. Les appréciations qui nous sont parvenues récemment, se trouvent dans le discours d'ouverture, prononcé par Sir Alexander Kennedy, le Président de la Société anglaise d'ingénieurs civils, lors de la dernière assemblée annuelle de cette association notable, en novembre 1906. L'orateur a parlé en détail de la position de l'ingénieur dans la vie moderne, au point de vue de la science, de l'art, de la nature, du droit,

du commerce et de l'industrie. Dans ses conclusions il jette un coup d'œil sur les évolutions futures. Ce qui a surtout de l'importance pour nous, ce sont les remarques sévères, mais non pas injustifiées que Sir Kennedy, en connaisseur expérimenté de la Suisse, adresse à quelques-unes de nos lignes de montagne, et qu'il qualifie de fautes esthétiques des ingénieurs-techniciens. Nous extrayons ici, sous forme de traduction libre, quelques passages caractéristiques, du chapitre intitulé "L'ingénier et la nature".

On peut diviser les chemins de fer de montagne, soit les lignes des contrées montagneuses en trois catégories. En premier lieu, les grandes lignes comme celle du Simplon qui traversent des régions montagneuses et forment les voies importantes du trafic international. J'ai toujours été de l'opinion, qu'il eût peut-être été préférable à l'humanité, de se contenter des voitures de poste, et de n'avoir jamais été atteint de la fièvre des voyages; toutefois le monde en a jugé autrement, de sorte que les travaux concernant le trafic n'ont pas besoin d'être défendus. Je dois convenir que quelques-unes de ces voies, telles que celles du Gothard et de l'Albula, ont contribué à rendre le paysage plus intéressant, plutôt qu'elles ne l'ont défiguré. Je voudrais seulement souhaiter aux lignes suisses d'employer du charbon sans fumée; un nuage de vapeur blanche serait d'un bel effet et s'harmonisera certainement davantage avec le paysage, que le poussière et la boue que les voitures postales soulevaient sur la route.

Pour une autre classe de chemins de fer de montagne on ne peut pas invoquer les mêmes motifs d'utilité générale, par le fait qu'ils nuisent en même temps aux beautés naturelles de la contrée. J'entends parler ici des lignes comme celle de Grindelwald à travers la Scheidegg, de celle de Viège à Zermatt, au Gornergrat, ainsi que d'une série de petits funiculaires. Cette catégorie toute entière doit être considérée comme un produit de la folie moderne des touristes. Ces lignes ne sont pas du tout nécessaires; elles ne servent qu'à conduire sans fatigue, le public dans des endroits où il n'aurai pas été sans cela, et où le chemin de fer ne manquait jusqu'ici à personne. Nous n'aimons pas beaucoup les lignes de ce genre et sommes de l'avis qu'il n'y a aucune utilité à voir quelques mille douzaines de voyageurs, contempler les avalanches du haut de la Wengeralp. Finalement il faut convenir que nous ingénieurs, ne sommes pas responsables de l'existence de ces sortes de lignes, mais bien de leur sécurité, lorsque la construction en a été décidée. Les plus grands criminels ont besoin des défenseurs les plus habiles, et nous pensons que les ingénieurs qui ont entrepris ces travaux ont agi avec la même impartialité vis-à-vis de leurs commentants, qu'un avocat vis-à-vis de son client, lequel il connaît comme malfaiteur, mais pour lequel en vertu de sa profession, il doit faire ce qu'il peut."

Au surplus, Sir Kennedy, se plaint à reconnaître que la nature corrige d'elle-même, par la poussée des arbres etc. maintient dommages que lui ont fait subir les travaux des ingénieurs. Les fautes des architectes ne se corrigeront pas si facilement. Ainsi le chemin de fer ne gâtera beaucoup St-Moritz, car les constructions de la localité sont, paraît-il, d'une laideur criante et horrible.

Sir Kennedy en vient ensuite à la troisième classe de chemins de fer de montagne, c'est-à-dire aux tracés qui non seulement sont absolument inutiles, mais qui sont en complet désaccord avec la contrée qui les environne. En tête de ces entreprises, qualifiées de: "violently and impertinently out of keeping with the spirit of their surroundings" Sir Kennedy place le chemin de fer de la Jungfrau. Vient ensuite les lignes projetées de Pontresina à St-Moritz à travers les Schöllen, et quelques autres — y compris sans doute la ligne à crémaillière projetée pour monter au Matterhorn!

En terminant cet exposé, le Président de l'Union des ingénieurs civils, assure de sa sympathie la Société pour la protection des beautés naturelles, et lui souhaite un plein succès, dans ses énergiques efforts.



Alcool et Ascensionnisme.

Ce sujet a été traité dans la dernière séance de la section de Berne du C.A.S., dit le "Bund", par M. le médecin L. Schnyder. En 1903, il avait adressé à 1200 ascensionnistes des plus connus de la Suisse et de l'étranger, le questionnaire suivant: 1^o Faites-vous usage de boissons alcooliques dans votre vie privée? 2^o Lors de vos ascensions de montagne, vous munissez-vous de boissons alcooliques et quelles quantités? 3^o Quand en buvez-vous et en quelles quantités? 4^o Est-ce principalement pour vous désaltérer ou pour ranimer vos forces que vous absorbez de l'alcool? 5^o Quels sont les effets que vous

avez pu constater, soit au point de vue de la fatigue, soit à celui de la chaleur corporelle ou sous le rapport de l'état général du corps et de l'esprit? 6^o Résumé de vos impressions sur le rôle de l'alcool dans les ascensions de montagne.

Les réponses d'ascensionnistes expérimentés, d'ingénieurs-topographes, de géologues, etc., sont rentrées nombreuses et ont fourni à l'initiateur un précieux matériel pour son étude, car il s'agissait de démontrer par la pratique, l'exactitude de ses expériences de laboratoire, et de résoudre la question si controversée des propriétés stimulantes ou nutritives de l'alcool. Il y a pleinement réussi, malgré les prévisions contraires d'un médecin suisse bien connu, anti-alcoolique enragé, qui prétend que la plupart des ascensionnistes ne sont pas abstinents et nullement en mesure, par conséquent, de faire des études comparatives.

Des réponses à la première question, il résulte que 78% des personnes interrogées font un usage modéré de boissons alcooliques, que 13% n'en font qu'un usage exceptionnel et que 9% s'en abstiennent. Quant à la seconde question, 72% des personnes interrogées déclarent consumer de l'alcool lors de leurs ascensions, tandis que 28% déclarent s'en passer. Constataisons toutefois, que des ascensionnistes qui font habituellement un usage modéré de boissons alcooliques s'en abstiennent en montagne, tandis que d'autres, d'habitude abstinents, n'entreprendront aucune excursion en montagne sans emporter avec eux une provision de boissons alcooliques en guise de remèdes. Le plus souvent on emporte du vin (champagne p. ex.), ainsi que du cognac et du kirsch; 14 clubistes mentionnent aussi l'absinthe qui, additionnée d'eau et prises en petites quantités, constitue une boisson très rafraîchissante. Les guides, en général, ne font aucune ascension sans consumer des boissons fermentées, quoique l'expérience ait démontré qu'ils seraient plus vigoureux et plus endurants en s'en abstenant. La plupart des touristes recommandent de prendre les boissons spiritueuses le plus tard possible, soit seulement après être arrivé au sommet de la montagne, ou bien à la descente ou au quartier, car leur influence sur la force musculaire aussi bien que sur la température corporelle doit être considérée comme défavorable. A une augmentation instantanée des forces succède bientôt la lassitude. Par contre, quelques-uns attribuent aux spiritueuses une influence salutaire sur les facultés intellectuelles. Cette remarque est toutefois sujette à caution.

Tous les touristes sont d'accord pour condamner les boissons alcooliques avant ou pendant l'ascension. "Point d'alcool à la montagne" doit être notre parole. Du triage exact des réponses il résulte que 44% des personnes consultées condamnent l'alcool d'une manière absolue, 39% l'admettent sous certaines conditions et 17% le recommandent sans restrictions.

Une étude approfondie des considérations de l'orateur nous mènerait trop loin; les intéressés peuvent se procurer cette brochure en librairie. On en peut tirer la conclusion que la consommation de spiritueux la veille ou au début d'une ascension est plutôt nuisible; aussi longtemps qu'on devra faire de grands efforts et qu'on aura des difficultés à surmonter, on s'abstiendra de boire. L'alcool rendra de bons services là où il s'agit de ranimer momentanément l'énergie d'un ascensionnaire pour vaincre un dernier obstacle. Comme boisson ou comme remède, l'alcool servira pour stimuler les fonctions digestives, ou lorsqu'il s'agit, en cas d'accident ou dans une situation critique, de provoquer une réaction salutaire rapide, de remonter le sentiment maladie, ou en cas d'indispositions passagères (maladie de la montagne, syncope, etc.). Au quartier ou pendant un séjour prolongé dans les régions solitaires de la haute montagne, l'alcool ne manquera pas de ranimer le courage abattu, mais il faudra toujours tenir compte de son influence sur la température corporelle. En tout cas, pour se désaltérer, il ne faut pas faire usage de spiritueux. Une fois l'ascension terminée, l'alcool fait oublier la fatigue et contribue au bien-être du touriste.



Die Verwendung der Seife für die Maschinenwäscherie.

Hierüberschreibt uns ein Fachmann folgendes: Die Verwendung einer guten Seife bildet ein Hauptfaktor für die richtige Maschinenwäscherie. Wird diese nicht in ganz bester Qualität und in genügender Menge der Waschmaschine beigegeben, so leidet nicht nur die Wäsche, indem sich Fasern vom Gewebe ablösen, sondern dieselbe bleibt stets grau. Es kann daher nicht genug empfohlen werden, eine prima öl- oder fetthaltige Seife zu verwenden und solche in genügender Menge der Waschmaschine beizugeben.

Eine Norm aufzustellen, wie viel Seife man für eine Waschmaschine gebraucht, ist schwer, denn es hängt dies im wesentlichen von der Größe der Waschmaschine und ganz besonders von der Beschaffenheit des Wassers ab. Wer benötigt ist, mit Quellwasser, also mit ganz hartem Wasser waschen zu müssen, wird beinahe noch einmal so viel Seife gebrauchen, als derjenige, welcher das Wasser zum Waschen einem See entnehmen kann, dessen Wasser mit Ausnahme des Regenwassers das weichste Wasser ist. Denn wer auf hartes Wasser angewiesen ist, braucht schon ein beträchtliches Quantum Seife, um dasselbe nur weich, d. h. brauchbar zum Waschen zu machen, und hernach erst noch ebensoviel, um die Wäsche vom Schmutz zu befreien. Als Leiter einer grösseren Hotel-Wäscherei und darauf angewiesen, mit hartem Wasser waschen zu müssen, gebraucht ich für die beiden Waschmaschinen folgende Seifen:

Für die Grösse 700/1150 mm:
500 g gehobelt Seife,
250 g Salmiak-Terpentin-Waschpulver.

Für die Grösse 900/1400 mm:
1000 g gehobelt Seife,
400 g Salmiak-Terpentin-Waschpulver.

Zum Entfetten der Küchenwäschere und der mit Weinflecken behafteten Tischwäschere, welche im Bauchkessel vorgebaucht werden, verwende ich mit bestem Erfolg eine weisse Bleichseife.

Bei dieser Methode erhalte ich nicht nur eine blendend weisse Wäsche, sondern dieselbe wird auch sehr geschenkt, denn wir haben in unserem Betrieb zum Beispiel Leintücher, Tischtücher etc., die schon seit mehr als zehn Jahren mit der Waschmaschine in angestrengetem Betrieb (Hochsaison) gewaschen werden und noch gar keine dünne Stellen aufweisen. Es dürfte jeder Hoteliersfrau bekannt sein, dass sämtliche Seifenfabrikanten infolge enormen Steigens der Rohprodukte ihre Preise bedeutend erhöhen müssten. Die Mehrdifferenz gegenüber früher macht beinahe dreissig Prozent aus. Wer daher ebensoviel wie früher und mit grosserer Schönung seine in grossem Wert liegende Wäsche besorgen will, dem empfehle ich angelegentlich die vorgenannte Methode.



Erlebnisse eines Hoteliers.

Wenn mein seliger Onkel jetzt so einen Blick aus seinem Grabe tun könnte und sich meine derzeitige „behagliche Ordnung“ beschenken könnte, er würde staunen, schreibt ein Mitarbeiter des Hamburger Fachblattes „Küche und Keller“. Mein behagliches Zuhause besteht aus folgenden vier Teilen: aus einer Wohnung, aus der ich ausgezogen bin, aus einer „in der Herrichtung befindlichen“ Wohnung, in die wir einziehen sollten, aus einem Transitmöbelwagen, in dem meine Möbel in furchterlicher Enge schmachten, und aus einem im vierten Stockwerke befindlichen Hotelapartment von unglaublich kleinen Dimensionen, in dem meine Wenigkeit, Beiherrlicher zweier leerer Wohnungen und eines vollgefüllten Transitwagens, sein mittleres Haupt zur Ruhe legen muss. Ich habe diese Bemerkungen nur vorausgeschickt, um den freundlichen Leser mitzuteilen, dass ich derzeit Hotelbewohner bin. Wenn man quasi Zimmerherr im Hotel ist, sieht und hört man natürlich viel mehr, als wenn man bloss vorübergehender Passagier ist, und selbstverständlich gewinnt man bei dem Hotelpersonal erhöhtes Vertrauen und erfährt so manches, was der Zweitgepassagier niemals zu hören bekommt. Ich wohne in einem Hotel, dessen Rechnungen den stolzen Vermehr „200 Appartements“ tragen, also Gelegenheiten genug, um in die Mysterien einer Hotelwirtschaft einzudringen.

Schon die Aeußerlichkeiten sind interessant. Wenn ich spät nachts heimkehre, in den vierten Stock hinaufsteige — „Lift ist bei Nacht ausser Betrieb“ — kann ich schon ganz nette Beobachtungen machen. Bekanntlich ist es im Hotel Sitte, des Nachts die Schuhe und Kleider vor die Tür zu stellen, respektive zu hängen. Und diese Garderobestücke sprechen eine bedeckte Sprache. Ein Paar neue Lackstiefel, daneben ein Paar zierliche Damenhalbschuhe, auch ganz funkelnagelneu, ziemlich unordentlich vor die Tür geworfen . . . das heisst Hochzeitsreise . . . Nebenan ein Paar hohe Zugstiefletten, ziemlich hohe Absätze und hohe Schäfte. Die Schläferin wandelt allein durchs Leben, diese Schuhe und der braune Rock, der über ihnen hängt, weisen auf die alte Jungfer hin. Nett und ordentlich nebeneinander gestellt ein Paar „Kabliered“ und „Chevreauknöpfer“, ein wenig ausgetreten: das ist ein Ehepaar, das nicht mehr in den ersten Flitterwochen steht. Ein Stiefel in der Mitte des Korridors, der zweite taumelnd an die Tür gelehnt: Studio auf einer Reis. Dann drei Paar Kinderschuhe

in einer Reihe, ein Paar gut erhaltene Damen-schuhe, respektvoll abseits ein Paar derbere Stiefel, wer zweifelt daran, dass es Mama mit ihren drei Rangen und dem Kindernässtchen ist, auf der Durchreise? Ich könnte noch mit vielen, vielen solchen Beobachtungen dienen. Ich könnte heute ein Buch über dieses Thema schreiben, doch ich habe wichtigere Dinge zu melden.

Vor allem will ich die Leiden meines Hotel-direktors erzählen, der immer freundlich lächelt, mit jedem höflich ist, bei jedem „neuen Zuge“ Hunderte von Händen schüttelt und doch im Innersten seiner Seele so verbittert ist und an seinen Hotelgästen schwer labortiert. Mir ist es schon aufgefallen, dass der noch junge Mann schon Ansätze zu einer Glatze trägt und trotz seines scheinen behaglichen Lebens die ersten grauen Haare zeigt. „Ja, mein Lieber“, sagte er eines Tages zu mir, gerade als ich seufzend meine Rechnung beglich, „es ist nicht alles Gold, was glänzt (nebenbei bemerkt, sollte dies keine Anspielung auf die Echtheit der Goldstücke gewesen sein, die ich eben dem Zimmerkellner eingehändigt!)! Lieber Hausknecht als Hoteldirektor! Sie haben gerade gesehen, wie ich die ankommenden freundlich begrüssen musste, und doch weiss ich, dass viele unter Ihnen sind, die nur darauf lauern, mir ein „Klamper“ anzuhängen. Ich könnte Ihnen da schreckliche Geschichten erzählen.“ Da der Herr Direktor mir diese Geschichten in Aussicht stellte, bat ich ihn, gleich zu erzählen, und der arme abgespannte Mann schüttelte mir sein Herz aus.

Vor allem beschwerte er sich über die Ausnutzung der Haftpflicht der Hoteliers. „Wird im Hotel einmal etwas gestohlen, dann können Sie sicher sein, dass der grösste Lump nur die feinsten Sachen besessen hat! Da habe ich einen charakteristischen Fall erlebt. Eines Nachts schleicht sich ein Dieb in das Hotel und stiehlt dreizehn Paar Schuhe. Am Morgen grosser Lärm, dann Versammlung der Bestohlenen im Hotelbüro zur Stellung von Ersatzansprüchen. Trotzdem der Dieb keine Zeit zur Auswahl hatte und ganz einfach dreizehn hintereinander stehende Paare mitgenommen hatte, gaben sämtliche Bestohlene zu Protokoll, dass ihre Schuhe fast neu waren. Das älteste Paar sollte acht Tage alt gewesen sein. Die meisten der Bestohlenen behaupteten aber, dass sie erst gestern oder vorgestern die Schuhe gekauft hätten. Auch an Qualität liessen die Bestohlenen sich nicht schmutzen. Unter zwanzig Mark gab es überhaupt kein Paar und ich musste meine dreizehn Gäste mit dreizehn Paar neuen Schuhen bester Qualität aussäufen. Sollte man es für möglich halten, dass es unter dreizehn Hotelgästen nicht einen einzigen gab, der sich mein Unglück nicht zu Nutze gemacht hätte?“

Da kommt noch ein zweiter Fall: Ein eben angekommener Fremder will seine Schuhe zum Putzen geben. Gerade als er die Tür öffnet, sieht er einen Mann über den Korridor eilen. Er hält ihn für den Hausknecht und reicht ihm die Schuhe. Der Mann war aber der Gehilfe irgend eines Handwerkers, der zu zufällig im Hause beschäftigt war; er ergreift die günstige Gelegenheit und verschwindet mit der ihm zufällig in die Hand gefallenen Gabe. Ersatzansprüche folgen und natürlich gibt auch der unvorsichtige Herr an, dass die Schuhe funkeln gelnen und „Amerikaner“ zu 30 Mark waren! Der Hoteldirektor zahlt. Zum Unglück des Gastes werden aber die veruntreuten Schuhe wieder aufgebrachte und es zeigt sich, dass die Schuhe mindestens schon ein Alter von zwölf Monaten haben, zweimal gedoppelt wurden und zu jener Qualität zählen, die man „Ramsch“ nennt...“

Diesen beiden Fällen fügte mein Gewährsmann noch zahlreiche andere an. So eine Geschichte von einem Stock mit angeblich silbernem Griff, der im Besitz eines russischen Generals, verlegt worden war, mit 24 Mark ersetzt und nach seinem Wiederauftauchen von Sachverständigen auf zwei Mark geschätzt wurde.

Aber nicht nur nach dieser Richtung hat der Herr Hoteldirektor zu leiden, da gibt es noch andere Dinge. Neulich musste er zwei Tage und zwei Nächte auf der Lauer stehen, um die allzu liebenswürdige Tätigkeit eines jugendlichen Hotelgastes zu beobachten, über den einige Beschwerden eingegangen waren, dass er weibliche Gäste belästigte. Der schlaue Fuchs liess sich aber nicht erwischen, und der

Herr Direktor konnte dem unangenehmen Menschen nicht einmal die Tür weisen.

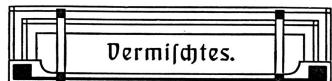
Es gibt Leute, die im Hotel die gleiche Annehmlichkeit haben wollen wie zu Hause und höchst indignant sind, wenn z. B. das Hotelstubenmädchen nicht gleich am ersten Tage die innersten Gedanken des Gastes errät. Der eine kann nur auf einem harten Polster schlafen, der andere benötigt wieder einen ganzen Berg von Polstern. Der dritte wünscht bei Nacht die oberen Fensterflügel offen, der vierte schimpft, weil die Fenster nicht ganz lautlos schliessen. Kurzum, nirgends so wie im Hotel ist das Sprichwort am Platze: „Allen Leuten recht getan, ist eine Kunst, die niemand kann.“

Auch delikate Missionen gibt es für den Hoteldirektor zu erfüllen. In einem Hotel darf mit peinlichen Dingen nicht viel Aufsehen gemacht und die größten Affären müssen in aller Ruhe erledigt werden. Alljährlich werden zum Beispiel aus den Hotels so und so viele Hochstapler, die sich mit hochtrabenden Titeln melden und schliesslich nicht einmal die erste Wochenrechnung bezahlen können. Dabei sind diese Damen sehr anspruchsvoll und werden, wenn man energisch wird, ziemlich unverschämt. Eine Hochstaplerin, die sich als Offiziersgattin ausgab, hatte, um ihren Angaben mehr Nachdruck zu verleihen, unter ihrem Gespalt Uniformstücke, die sie in ihrem Zimmer recht auffällig zur Schau stellte. Als sie nach dreiwöchentlichem Aufenthalt im Hotel — sie erwähnt angeblich die Ankunft ihres Gatten — recht eindringlich um Bezahlung ihrer Rechnungen ersucht wurde, zog sie einen Revolver und erklärte, jeden niederschissen zu wollen, der vor Ankunft ihres Gatten sie noch einmal wegen der Schulz zu mahnen wage.

Auch an förmlichen Possen und Tragödien fehlt es in den Hotels nicht. Ohne zu wollen, muss der Hoteldirektor mitspielen. Eines Tages steigt im Hotel ein alter Herr mit grosser Glatze und martialischem Schnurrbart ab. Der alte Herr sucht seine Gattin. Halb Europa hat er schon durchquert, um seine um 31 Jahre jüngere Frau, die von ihrem Manne vor etwa vier Wochen Abschied genommen hatte und seither verschollen ist, zu finden. Er hat einen bestimmten Verdacht und die Spur führt nach Y. in das Hotel X. Eine Dame seines Namens ist nicht abgestiegen. Auch die Personalbeschreibung stimmt mit keiner Passagierin. Tagelang beobachtet der eifersüchtige Gatte die Hotelgäste — die Gesuchte ist nicht darunter. Plötzlich eines Nachts wird der Herr Direktor aus dem Schlaf geweckt. Der Fremde stürzt, hochrot im Gesicht, in das Zimmer und erzählt dem armen Direktor, dass er seine Frau gefunden habe, das heißt, er wisse, wo sie ist. Als er sein Zimmer aufsuchen wollte, hörte er aus dem Zimmer 34 in der ersten Etage ein helles Lachen, das Lachen seiner Frau. Er wollte gleich die Tür aufbrechen, doch das Hotelpersonal hinderte ihn daran. Nun soll der Direktor ihm die Ungetreue ausliefern. Man holt das Fremdenbuch und erfährt daraus, dass auf Zimmer 34 ein Ehepaar aus München wohne. Der Direktor meint, es könne ein Irrtum vorliegen, es gehe nicht an, vielleicht ganz freude Leute zu tören. Es wird schliesslich, da der Direktor durchaus nicht einwilligt, die Gäste zu tören, beschlossen, bis zum Morgen zu warten. Da aber der Eifersüchtige eine Flucht befürchtet, erklärt er, vor der Tür warten zu wollen. Um einen Skandal zu verhüten und einer unbedachten Handlung des alten Herrn vorzubeugen, bleibt dem Direktor nichts anderes übrig, als in die Kleider zu schlüpfen und mit seinem unangenehmen Gaste die Wache vor Zimmer 34 zu beziehen. Als die beiden ihre Posten beziehen, erklingt wieder ein helles Lachen, das den alten Herrn nahe zum Wahnsinn bringt. Jedes Geräusch im Zimmer verfolgt er mit fieberhafter Aufregung und es bedarf der ganzen Energie des Direktors, um seinen Wachkameraden vor dem Einbruch zurückzuhalten. Langsam fließen die Stunden dahin. Das Unglück will, dass das Ehepaar lange zu schlafen gewohnt zu sein scheint. Erst um $\frac{1}{2}$ 10 Uhr hört man Bewegung und endlich um 10 Uhr tritt eine Matrone gut in den Vierzigern mit ihrem Gatten aus dem

Zimmer Nr. 34. Keine Aehnlichkeit mit der Gesuchten — schlaftrunken ziehen die beiden Wachposten ab...

Und so könnte man noch eine ganze Reihe ernster und trauriger Episoden zum Besten geben.



Die Schäden des Tabak-, Tee- und Kaffeegenusses.

Bis vor kurzem ist von unseren Genussmitteln nur der Alkohol zum Gegenstand eingehender Studien über den Einfluss auf die Gesundheit gemacht worden. In letzter Zeit mehren sich die Veröffentlichungen auch über die anderen Genussmittel. Am spärlichsten sind noch die über den Tabak. Deshalb ist es von Interesse, was im Münchener Aerztlichen Verein Hofrat Crämer und Dr. Grassmann an experimentellen und klinischen Erfahrungen über deren Wirkungen mitgeteilt haben. Crämer befasse sich mit der Wirkung der drei Stoffe auf die Verdauung, besonders eingehend mit der des Tabaks. Während Kaffee und Tee wenigstens noch als Zuflussmittel von Nahrungsstoffen einigen reellen Wert haben und wertvolle Medikamente darstellen, ist der Tabak ganz wertlos für die Ernährung, nur ein Reizmittel und Gift, als Medikament, wie viele Versuche aus früheren Zeiten beweisen, unbrauchbar. Dabei treffen in München auf 642 Bäckerläden 590 reine Tabakgeschäfte! Rechnet man noch die übrigen Quellen dazu, wo man überall Tabak erhält, so kann man fast sagen, es gibt mehr Gelegenheit, Tabak zu kaufen als Brot. Auf Magen und Darm wirkt der Tabak vor allem als Krampfgeist. Magenkämpfe, namentlich aber krampfhafte Zusammenziehungen des Darms, Koliken und dauernde krampfartige Verengerung des Darmrohrs mit gleichzeitiger Schlappe anderer Teile, und der charakteristische bleistiftförmige, regenwurmformige Stuhl, das sind die meist beobachteten Folgen. Auch die Magensaftabscheidung leidet unter dem Tabakgenuss. Anfangs freilich wirkt der Tabak saftfördernd, später aber vermindert sich die Saftabscheidung. An der Zunge bilden sich durch das Rauchen jene schwer heilbaren, weissen Flecke, die man vielfach als syphilitisch ansah, die aber sicher dem Tabakkreis zuzuschreiben sind und deshalb besondere Bedeutung gewinnen, weil sie gelegentlich in krebsartige Wucherungen übergehen können. Crämer hält das Tabakgift für noch viel unheimlicher als den Alkohol, da sich die schlimmsten Folgen viel unerwarteter einstellen können. Besonders schlimm seien die Zigaretten. Kaffee und Tee sind ebenfalls in ihrer verderblichen Einwirkung auf den Magendarmkanal allzu wenig beachtet. Die Tasse Kaffee nach dem Essen spiegelt nur eine Anregung der Magentätigkeit vor. In Wirklichkeit wird zwar durch leichten Kaffee die Magensaftabscheidung angeregt und man kann ihn in vorrichtiger Weise als Magenmittel verwenden, während Tee die Abscheidung verhindert. Aber der dauernd starke Kaffeegenuss schädigt selbst die Magensaftproduktion. Ausserdem bringt er wie der Tee Hämorrhoidalbeschwerden und Nervenstörungen hervor, so Magenkämpfe, Darmkrämpfe und andauernde Appetitlosigkeit mit Herabsetzung des Ernährungszustandes. Eine Dame bekam unstillbare Diarröhöen, bis sie ihre Gewohnheit, 6 Tassen Tee täglich zu trinken, aufgab. Crämer fordert daher die Aerzte auf, ihr Augenmerk mindestens in gleich hohem Grade auf dem Alkohol auch dem Kaffee, Tee und Tabak zu zuwenden. Freilich müssten sie mit gutem Beispiel vorangehen, und auch dann würde bei älteren Rauchern und Kaffeetrinkern nicht viel zu erreichen sein, sofern nicht schon Störungen eingetreten sind. Deshalb müsste man bei der Jugend einsetzen. Dr. Grassmann behandelte dann die Einwirkungen des Tabaks auf das Herz und das Gefäßsystem. Wahr ließen sich heutzutage die Folgen des Rauchens noch nicht mit der gewünschten Exaktheit festlegen, weil es an einwandfreien Tierexperimenten fehlt und anderseits die klinischen Erfahrungen sich gewöhnlich auf Fälle beziehen, in denen die verschiedenen Genussmittel gleichzeitig eingewirkt haben. Immerhin können man schon sagen, dass Herz und Gefäße vom Rauchen stark

beeinträchtigt werden. Der Blutdruck steigt sich ganz bedeutend und zwar durch Zusammensetzung der Gefäße, das Herz arbeitet hastiger und wird schliesslich unregelmässig in seiner Tätigkeit. Als erwiesen können man auch annehmen, dass die Aderverkalkung durch das Rauchen ganz besonders beschleunigt wird. Man könnte daher auch nicht, wie das noch immer üblich sei, die durch das Rauchen veranlassten Störungen als rein nervöse ansehen, d. h. als ziemlich bedeutungslos, man müsse sie vielmehr von dem Gesichtspunkt aus betrachten, dass der Tabak ein entschiedenes Herz- und Gefässgift ist. Auch bei Gesunden sollte der Tabak nur massvoll genossen werden und mindestens nicht jeder Tag auch ein Rauchtag sein. Das sind Anschauungen, die von verschiedenen Seiten unabhängig von einer geltend gemacht werden und daher unterschieden Beachitung fordern. Bemerkt sei noch, dass sich auch der Malzkaffee, wenigstens für die Verdauung, nicht als harmlos erwies, dass ferner auch die „nikotinfreien“ Zigaretten nicht als unschädlich zu erachten sind. Und besonders beachtenswert für die öffentliche Hygiene ist noch die Beobachtung, dass der Aufenthalt in tabakrauchgeschwängerten Räumen ähnliche Wirkungen hat wie das Rauchen selbst. Hier Wandel zu schaffen, wäre eine wichtige volkshygienische Aufgabe!



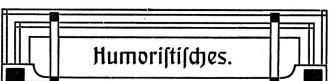
Saison-Eröffnungen.

Badet: Bad- & Kurhotels, 10. März.
Luzern: Hotel Beau-Rivage, 9. März.
Walzenhausen: Hotel Kurhaus, 31. März.



Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^{er} classe de Lausanne-Ouchy du 15 au 21 février:
Angleterre 665, Russie 486, France 833, Suisse 833,
Allemagne 524, Amerique 512, Italie 96, Divers 274,
— Total 3921.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik 16. bis 22. Februar.
Deutsche 1600, Engländer 590, Schweizer 484, Franzosen 240, Holländer 150, Belgier 59, Russen und Polen 418, Österreicher und Ungarn 212, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 145, Dänen, Schweden, Norweger 31, Amerikaner 51, Angehörige anderer Nationalitäten 42. Total 4002.



Guter Heib. Wirt (zu einem Polarreisenden, der den Gütekreis der Elektrizität bestimmt) gibt dabei gewaltig aufscheideit: „Was Sie da im ersten Güten servieren, bin ich auch imstande.“ Polarreisender: „Wieso?“ Wirt: „Nun, ich meine kalten Aufschlitte!“

Misverständnis. Gast (zum Kellner, der an Atembeschwerden zu leiden scheint, teilnahmend): „Haben Sie Asthma?“ Kellner: „Wenn es nicht auf der Speisekarte steht, ist keins da!“

Witterung im Januar 1907.

Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage					
	mit Regen	Schnee	Nebel	helle	trüb	
					mit stark Wind	
Zürich . . .	17	15	2	1	19	8
Basel . . .	14	7	5	1	18	5
Neuchâtel . . .	9	7	0	1	17	9
Genf . . .	10	8	0	1	21	9
Montreux . . .	12	8	0	5	14	1
Bern . . .	14	12	10	1	90	8
Luzern . . .	14	9	2	2	21	2
St. Gallen . . .	17	16	3	1	17	4
Lugano . . .	6	5	0	18	7	7
Chur . . .	15	14	0	8	15	4
Davos . . .	17	17	1	7	16	1
Rigi . . .	16	16	17	7	16	12
Sonnenschein dauer in Stunden: Zürich 53, Basel 39, Bern 46, Genf 41, Montreux 66, Lugano 147, Davos 66.						

An die tit. Inserenten! Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Seide

Gestreifte
u. karrierte

Seide

Louisine-
u. Taffet-

Seide

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant,

Seide

Satin Chine-
u. Ajourée-

für Blumen und Roben in allen Preislagen, sowie stets das Neueste in schwarzer, weißer u. farbiger „Henneberg-Seide“
v. 95 Cts. bis Fr. 25.— p. Met. — Fronto ins Haus. Muster umgehend.

Kochherde für Gasthäuser, Pensionen, Wirtschaften.

Zu verkaufen ein grosser und ein kleiner Kochherd, beide noch in gutem Zustand, sollen durch einen grösseren ersetzt werden. Zu besichtigen im Hotel Pfistern in Bern. Kaufangebote sind zu richten an den Seckelmeister der Gesellschaft zu Pfistern: Arthur v. Wattenwyl, Kramgasse 55, Bern. (B6167) 1765

Buchhalter - Kassier

drei Hauptsprachen mächtig, guter Stenograph und Maschinen-schreiber, sucht wenn möglich Jahresstelle.

Offeraten unter Chiffre H 566 R an die Exped. ds. Bl.



En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Restaurant

oder nachweisbar existenzfähiges kleineres Hotel von tief-
igem, jüngstem Fachmann zu pachten oder kaufen gesucht.
Offeraten unter Chiffre H 580 R an die Exped. ds. Bl.

Knaben-Institut. Handelsschule.

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.

Direkter
Kaffee- und Thee-Import.

Preislisten auf Verlangen gratis.

Kaffeelager

aller beliebten Sorten — in roh und geröstet.

A 20/24Z Theelager 300g

in Ceylon-, Indien-, China-, Java-Provenienzen.

Olivenöl vierge, Bienenhonig.

Theodor Fierz, Nachf., Zürich.

Preislisten auf Verlangen gratis.

Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiséptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,

Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

356 Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^{de} Hélyette, Genève.

LOCARNO.

Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne. (R 5217) 2984

à vendre ou à louer

entourée de jardin, paro, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.

S'adresser à G. Isorni, Locarno.

Directeur d'hôtel

énergique, très capable, âgé de 36 ans, marié, sans enfants, parlant et écrivant les 4 langues principales, possédant une connaissance approfondie de toutes les branches de l'hôtellerie, présentant bien, ayant déjà dirigé des maisons du premier ordre avec succès, excellentes références, pouvant fournir forte caution (femme, affable, connaissant parfaitement le service d'hôtel et parlant les langues), cherche place pour entrer en Mars ou Avril évent. désuite, à la saison ou à l'année.

Adresser les offres sous chiffre H 535 R à l'administration du journal.

FABRIQUE DE MEUBLES

EN STYLE ANCIEN
ET EN MODERNE STYLE

LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1860

BUSSINGER & ZEHNLE
BALE

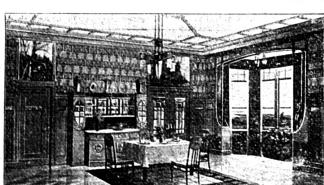
INSTALLATIONS COMPLÈTES

POUR

HOTELS

DE TOUS ORDRES

AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX



BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

PRINCIPALES RÉFÉRENCES:

Ours Kongé	Basel	Schweizerhof	Luzern	Cursaal	Monthoux
Schweizerhof	"	Schweizer & Biagi	"	Ed. Hôtel et des Alpes Territet	"
Metropole	"	Rathaus	"	Salles	"
Salon	"	Armen	"	Samat. Dr. Widmer s. Territet	"
Continental	"	Schützen	"	Casino Palais	"
Bernotel	"	Basel Stahad	"	Samat. Dr. Widmer s. Territet	"
Sonneberg	"	Palace Hotel	"	Sanatorium Ed. Hotel Leyrin	"
Victoria	"	Hôtel du Cygne	"	Splendide	Evan-Saint-Sébastien
Regina-Jugendpalast	"	Mossery	"	Ed. Restaurant Basile Kuhn	près Monthoux
Schweizerhof	"	Splendide	"	Vins fins de Neuchâtel	"

Hotel- & Restaurant-Buchführungen

American System Frisch, Lehr-amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbüro, Handbücher von Amerikanisch geschrieben. Preis 10.—. Ein Prospekt senden Sie GRATISPROSPEKT. Prima Referenzen. Richtig auch sieben in der Schweiz. Der Betrieb ist sehr einfach. Eine Buchführung ist leicht. Bitte, Gehen nach auswärts. 353 Am Gutschleute 10 in Lippstadt 14. Frisch, Bücherei, Zürich I.

Hotel-Verkauf.

Aus dem Konkurse des F. Pfister, Gastwirt z. Terminus in Winterthur, dat. in Zürich I, wird Donnerstag, den 21. März 1907, nachmittags 4 Uhr, im Hotel "Terminus" dahier auf öffentliche Versteigerung gebracht:

Das am Bahnhof in Winterthur gelegene, komfortabel eingerichtete (D 6315) 1790

Hotel Terminus mit grossem Restaurationssaal und Billard

samt dem darin befindlichen und zum Betriebe desselben gehörenden Gasthofmobilier, nebst 514,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Die Gewöhnlichkeiten sind zu Fr. 194,100.— brandversichert. Das Hotel wurde vor ethlichen Jahren neu erbaut und mit Gas- und elektrischer Beleuchtung und Kalt- und Warmwasserleitungen versehen.

Die Anfangsbedingungen können ab 10. März 1907 bei dem unterzeichneten Konkursamt eingesehen werden.

Winterthur, 21. Febr. 1907.
Konkursamt Winterthur:

J. Denzler, Notar.

A vendre

à Genève son hôtel de 46 chambres, à proximité de la gare, avec café-brasserie et restaurant. Ancienne clientèle, affaire assurée et facilités de paiement. (B 6090) 1757

Ecrite Case Stand Genève No. 2040.

Geschäfts-Bücher

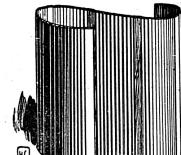
jeder Art m. Extra-lineatur

Souchebücher, Durchschreibbücher, Bonsbücher, Bloes, merkante Drucksachen für Handlungen, Hotels, Wirtschaften, Genossenschaften und jedes Gewerbe, in sauberer, schöner Ausführung, erstellt schnell u. preiswürdig Akzidenten druckerei H. Rast, Telefon. Root b. Luzern. (HB 513) 167

Wilh. Baumann

Rolladenfabrik

HORGEN (Schweiz).



Rollschutzwände versch. Moelle Rolljalousien, automatisch Holzrolladen aller Systeme. — Verlangen Sie Prospekte.

Kupferwaren-Fabrik

Kindlimann & Cie. in Rikon

bei Winterthur

fabricierens als Spezialität

Hôtel-Kupfergeschirr

(A 5559) jeder Art 2996

Komplette Batterien, solid und sauber

Feindre Referenzen

Verlangen Sie Offerte von Spezial-

geschaften dieser Branche.

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION GENÈVE NATIONALE 1866 D'OR

MÉDAILLE

1866

1878

1886

1896

1906

1916

1926

1936

1946

1956

1966

1976

1986

1996

2006

2016

2026

2036

2046

2056

2066

2076

2086

2096

2106

2116

2126

2136

2146

2156

2166

2176

2186

2196

2206

2216

2226

2236

2246

2256

2266

2276

2286

2296

2306

2316

2326

2336

2346

2356

2366

2376

2386

2396

2406

2416

2426

2436

2446

2456

2466

2476

2486

2496

2506

2516

2526

2536

2546

2556

2566

2576

2586

2596

2606

2616

2626

2636

2646

2656

2666

2676

2686

2696

2706

2716

2726

2736

2746

2756

2766

2776

2786

2796

2806

2816

2826

2836

2846

2856

2866

2876

2886

2896

2906

2916

2926

2936

2946

2956

2966

2976

2986

2996

3006

3016

3026

3036

3046

3056

3066

3076

3086

3096

3106

3116

3126

3136

3146

3156

3166

3176

3186

3196

3206

3216

3226

3236

3246

3256

3266

3276

3286

3296

3306

3316

3326

3336

3346

3356

3366

3376

3386

3396

3406

3416

3426

3436

3446

Mechanische Teppichweberei

D. & D. DINNER Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

Ia. Referenzen.

2986

R. 5877



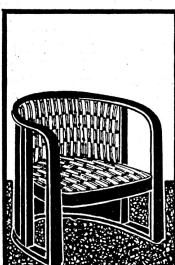
3022 (B604)



GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904

□ □
ERSTE ÖSTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOBELN
□ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZ □ □ □

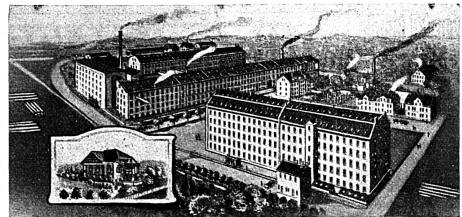
JACOB & JOSEF KOHN • WIEN
NIEDERLAGE BASEL ST. LEONHARDSTR. 9



CAFÉ-, RESTAURANT- & HOTEL-
□ □ EINRICHTUNGEN □ □ □
SCHLAFZIMMER-, SPEISEZIMMER-,
SALON- UND FANTASIE-MÖBEL
IN GRÖSSTER AUSWAHL UND
□ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □
ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE
DER SCHWEIZ SOWIE DURCH
□ ALLE FIRMAN DER HOTEL- □
□ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



Komplette
Hotel-
Einrichtung
in Porzellan
direkt
ab Fabrik
franco Haus.



(O 8708)

Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

Letzte
Auszeichnung
Goldene
Staats-
Medaille
Nürnberg
1906.

2972

Filialen: LONDON LUZERN NEW-YORK
143 Holborn E. C. Morgartenstrasse. 53 Park Place.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Weiden
(Bayern).

Spezialität:

Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, erstklassiges Fabrikat.

Kosten-Ueberschläge und Muster franco und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener

Filiale oder direkt.

Referenzen von ersten Hotels, Schiff- und Eisenbahngesellschaften.

Tapis - Ameublements



Spécialité:

Installations d'Hôtels.

WEBER, COLLART & CIE

13, Rue du Rhône x GENÈVE Rue du Rhône, 13

Mech. Leinenweberei Worb (vorm. Röthlisberger & Cie.)

in WORB bei BERN

gegründet im Jahre 1785

empfiehlt sich für die Lieferung von

erstklassiger Hotelwäsche

mit oder ohne eingewebten Namen.

Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung.

Devise und Arrangements bei Neueinrichtungen.

Eigene Naturbleiche. Konfektionsatelier.

337

Plazierungsbureaux „International“

Eigentum des Landesteil Schweiz des Internationalen Genfer-Verband der Hotel- und Restaurant-Angestellten in Genf, Rue d'Erne 8, Telefon 4603 | in Zürich, Strehlgasse 9, Telefon 4101

Telegramm-Adresse für beide Bureaux: „International“.

Dieselben empfehlen nur gut recommandiertes weibliches und männliches Personal jedweder Kategorie im Hotel- und Restaurationsgewerbe für In- und Ausland.

367

Die Landesverwaltung „Schweiz“ in Genf.

NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

→ 100 Betten. ←

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

268 H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Roubion) und vom Terminus-Hotel.



Bahnhofstr. 72 Zürich
Vornehmste und grösste Auswahl.

Prima Referenzen erstklassiger Hotels stehen zur Verfügung.

Für eine in aufblühendem südbadischen Kurorte aus bestehenden Anwesen in Gründung begriffene Aktiengesellschaft wird ein

kapitalkräftiger tätiger Teilhaber als Direktor

mit einer Einlage von Mk. 80 000 bis 100 000 gesucht.

Stelle sehr gut dotiert; außerdem auf Einlage guter Zinsfuß sichergestellt. Hoteliers, die eine erfolgreiche Tätigkeit nachweisen können, bevorzugt.

Offerren unter Chiffre H 592 R an die Exped. ds. Bl.

Ein guter Rat.

Viele meiner Kollegen werden vielleicht dankbar sein, die Adresse eines Mannes zu erfahren, der sie gegebenenfalls bei einer Plage befreit, gegen welche auch das feinste Hotel nicht gefest ist. Es handelt sich hier um nichts geringeres als um Wanzen. Jeder, der diese lästigen Insekten einmal in seinem Hause gehabt hat — und es sind deren gewiss nicht wenige — weiß, was es heißt, dieses Ungeziefer zu beherbergen. In meinem Hause, einem Hotel ersten Ranges, wurden sie 4 Jahren eingeschleppt und habe ich alles versucht, was wiederholbar werden kann. Schweiß, Petroleum, Gasöl und wie die Mittel alle heißen, aber umsonst. Selbst das Abreißen der Tapeten und Anstreichen der Wände mit Oelfarbe blieb ohne Erfolg. Endlich erfuhr ich von einem Kollegen die Adresse des Herrn Egli, Chemiker in Riesbach-Zürich. An diesen wandte ich mich, obwohl ich, offen gestanden, wenig Zutrauen hatte, und liess ihn das Experiment versuchen, welches dann auch vollständig gelungen ist. Da der Mann zu beschieden ist, Reklame zu machen, vielleicht auch die Ausgaben scheut, so habe ich im Interesse meiner Leidgefährten dessen Namen bekannt gegeben. Meine Adresse hängt ich selbstverständlich nicht gerne an die grosse Glocke; wer sich aber dafür interessiert, kann sie bei der Expedition erfahren.

Günstige Gelegenheit!

Um unser grosses Lager, wegen bevorstehendem Umzuge möglichst zu räumen, verkaufen wir mit:

20—50 % Rabatt

Milieux de Salon in folgenden Grössen:
140 × 200, 175 × 235, 200 × 300,
230 × 315, 270 × 330, 300 × 400,
335 × 435 in anerkannt guten Qualitäten.

Wirz, Baader & Co., Basel.

Sekretärin.

Bilanzfähige Buchhalterin sucht Engagement in Saison- oder Jahresgeschäft als **Hotelsekretärin**.
Offeraten unter Chiffre H 575 R an die Exped. ds. Bl.

„PRIMOR“

unentbehrlich für jeden Hotelier zur Reinigung von Bade-wannen, Kochgeschirren und Fussböden etc.
Vortreffliches Mittel zur Entfernung von Tinte, Oelfarbe, sowie Flecken aller Art.

Für die Wäsche (B 6128) 3026

„LAVORIN“

als unübertroffen im Handel, da jegliche Flecken ohne den Stoff anzutreffen getötigt werden.

Kess & Güssing, Fabrik chem.-techn. Produkte, Kempten u. Zürich.

Zu kaufen gesucht

von thätigem Hotelier in bestem Alter ein **Hotel** mittlerer Grösse mit guter Kundenschaft, dessen Rendite nachgewiesen werden kann. Grosse Anzahlung, und ff. Referenzen können geleistet werden. Seriose, noch nicht herumgebotene Offeraten adressiere man unter Chiffre H 153 R an die Exped. ds. Bl.

Hôtelier

(Suisse), propriétaire d'une grande maison de 1^{er} ordre sur la Riviera, désire trouver direction ou gérance pour l'été. Très bonnes relations et références.

Offres sous chiffre H 576 R à l'administration du journal.

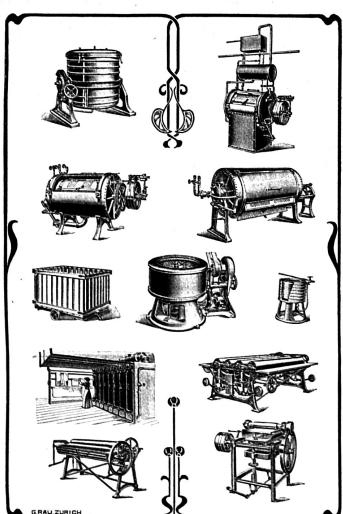
Zu verkaufen.

In **LOCARNO** (Monte della Trinità) ein Wohnhaus, 6 Zimmer, mit Chalet (2 Zimmer), ca. 6000 m in Garten und Park. Luxuriös eingerichtet, prachtvolle Aussicht.

Offeraten unter Chiffre H 573 R an die Exped. ds. Bl.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäscherien etc.
lieftet die



Wäscherie-Maschinenfabrik

A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO., ZÜRICH

Einige Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.

Anlagen in Erstellung:

Grand Hôtel National, Luzern.
Pension Felberg, Luzern.
Sanitäre Wäscherie „Platin“, Luzern.
Hotel Sand, Beckenried.
Hotel Stadt, Beckenried.
Hotel Engel, Engelberg.
Dampfwaschanlage Feuerland, Engelberg.
Gasthof Wirtshaus, Weggental, Engelberg.
Palace Hôtel, Pontresina.

Verkehrsbureau Engelberg

Für den Geschäftsbetrieb dieses Bureau wird auf die Dauer von 5—6 Sommermonaten eine sprachenkundige, im Verkehr gut bewanderte Person, vorzugsweise Dame, gesucht.

Anmeldungen mit Beilage der Referenzen sind an das Präsidium des Kur- und Verkehrsvereins Engelberg (B 6179) 1772 zu adressieren.



Kompl. Wäscherei-Anlagen

für Hand- u. Kraftbetrieb
mit u. ohne Aufstellung eines Dampfkessels mit geringstem Platzbedarf
für Hotelzwecke etc. fabriert

Forster Wäscherei-Maschinenfabrik

Runsch & Hammer

Forst (Laus.) (Deutschland).

(P 5116)

Directeur

Chef de Réception

Jüngere Kraft, sprachenkundig und in jedem Zweige der Hotelbranche vollkommen firm, bereits grösseres Haus während 2 Jahren mit Erfolg geleitet, sucht gestützt auf beste Referenzen aus nur erstklassigen Häusern zum 1. April oder früher in obiger Eigenschaft Stellung. Offeraten unter Chiffre H 563 R an die Exp.

The Perolin Comp.
Kreuzlingen (Thurg.)
Vorlagen Sie Prospekt.
(K 2639) 2554

Hotel-Direktor,

Vereinsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allerersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau per sofort oder später passendes Engagement, nimmt eventl. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt.

Offeraten unter Chiffre H 343 R an die Exped. ds. Bl.

Käse en gros

Export - Fabrikation - Import

C. Hürlimann & Söhne

Luzern — Mailand

315

Vorteilhafte Bezugsquelle für

Emmentaler-, Sturz- und Parmesankäse

Schutzmarke.

Für Hotel- und Pensions-Wäsche

sind grösster Vorteil:

SCHULER Bleich-Schmiereife

SCHULER Goldseife-Savon d'or

SCHULER Goldseifen-Spähne

SCHULER Salmiak-Terpentin-Waschpulver

sowie alle gewöhnlichen Haushaltungssäfte

Carl Schuler & Co., Kreuzlingen

Fabrik von Seife, Soda und chemischen Produkten.

Direktor oder Chef de réception.

Tüchtiger, in allen Zweigen der Hotelbranche bewandter Fachmann, anfangs 30er, unverheiratet, der vier Hauptsprachen mächtig und gegenwärtig Leiter eines grossen Hauses am Genfersee, sucht sich für kommenden Sommer zu verändern. Beste Referenzen.

Gefl. Offeraten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 550 R.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Oesterl.



Schwersilberne Bestecke und Tafelgeräte

für Hotel- und Privatgebrauch.

Rein-Nickel-Kochgeschirre, Kunstrbronzen.

Niedrigste und Vertretung für die Schweiz bei:

Jost Wirz,

zu Luzern

Pilatushof

gegenüber Hotel Victoria.

Preis-Courant gratis und franko.

Zu verkaufen

in der Nähe des Vierwaldstättersees eine sehr gut akkreditierte

Hotel-Pension

Jahres-Restaurant, 37 Betten; Dépendance, Oekonomie-Gebäude nebst dazu gehörendem Land, infolge Uebernahme eines grossen Hotels einer Hauptstadt in Italien. **Preis Fr. 75 000.—** Anzahlung **Fr. 15 bis 20 000.** je nach Ueberenkunft...
Anfragen unter Chiffre H 581 R an die Exped. ds. Bl.

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

Lits et Sommiers
Primex

Le plus grand choix en Suisse de lits en fer.

Fer et cuivre et tout cuivre

John D. Bradney
seul fabricant

14 Rue de Lausanne 14
GENÈVE.

(A 5746)

EIN URTEIL!

Herr Gustav Arns, langjähriger Generaldirektor des Hotels „Kaiserauhof“ Berlin, geborener Hildburghausener, Mitglied der Deutschen Grand Hotel Angst in Bordighera (Italien) ausserte sich über unsere Anlagen wie folgt:

„Die Trocknen-Eis-Kühlanlagen der Firma G. Bilger & Co. repräsentieren das Schönste und Dauerhafteste, was ich auf diesem Gebiete je gesehen habe. Daher ist deren Funktion ein ganz ausgeszeichnete zu nennen, so dass ich sie Ihnen sehr empfehlen kann. Ich kann Ihnen nur sehr viel gefordert und eine sehr gute Haltbarkeit aller übrigens für den Küchenbedarf der Hotels nötigen Waren erreichen wird. Die Anschaffungspreise ist gegenwärtig jetzt vielfach gebrachten Holzanlagen um ein Drittel höher zu stellen, während ich Ihnen die Preise der Eis-Kühlanlagen auch für den Hotelier das Beste noch gerade gut genug und das Beste.“

Das Urteil halte ich für einzuholen, dass uns bei der vor kurzem in Köln a. Rh. stattgefundenen grossen, internationalen Ausstellung für Kochkunst und Hotelwesen, woselbst wir unsere Anlagen ausgestellt hatten, die einzige höchste zur Verteilung gelangte Auszeichnung, der „Grand Prix“, zuerkannt wurde, ein ganz aussergewöhnlicher Erfolg, wenn man berücksichtigt, dass hunderte von Ausstellern, darunter ganz bedeutende Firmen auf der Ausstellung vertreten waren.

Ein weiterer Beweis der hervorragend günstigen Aufnahme, die unsere Anlagen in allen in Betracht kommenden Kreisen gefunden haben, geht daraus hervor, dass wir in wenigen Monaten der Saison 1906 weit über 100 Anlagen in allen Gegenden, nicht nur in ganz Deutschland, sondern in ganz Europa erstellt haben.

Beachte durch unsere Vertreter zum Zwecke von Kostenanschlägen usw. geschenkt gratis und ohne jegliche Verpflichtung irgend welcher Art von Seiten der Herren Interessenten. Man verlange gratis Prospekt und Referenzenliste über ausgeführte Anlagen.

G. BILGER & Co., Fabrik für Trocknen-Eis-Kühlanlagen ohne Maschinenbetrieb
Zürich I, Góthestrasse 22.

STRASBURG I. E. KÖLN a. RH. PARIS.

Das altbekannte

Champagner-Weingeschäft

ging durch Kauf mit seinen bedeutenden Lagerbeständen über an die Firma

Telephon 4165.

von **Roch - Holzhalb**
vormals A. Holzhalb

TH. BINDER-BROEG A.-G. ZÜRICH, Oetenbachstr. 11.

Spezialpreisliste zu Diensten.

(C 2046 Z)

Schützen die einheimische Industrie!

Passugger

Ulricus Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarrhe der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine, Leberleiden, Gicht und Fetsucht.**

Helena (ähnlich Wildungen) bei **Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.**

Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei **Skrofuleose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.**

Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäuerling) bei **Bleichsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz.**

Theophil, **bestes schweiz. Tafelwasser, säuretilgend und Verdauung befördernd.**

Sollte auf keiner Weinkarte der schweiz. Hotels fehlen.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken oder in Kisten à 30 $\frac{1}{2}$, 90 $\frac{1}{2}$, 50 $\frac{1}{2}$ und 100 $\frac{1}{2}$ Flaschen direkt bei der **Direktion der Passugger Heilquellen A.-G., Passugg bei Chur.**

SCHOOP & Co * ZÜRICH

362 II

Storenstoffe, Messing-Vorhanggarnituren, Bettvorlagen, Möbelstoffe, Möbel-Ledertuche, Teppichstangen, Cocosteppiche, Passementerie.

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE

Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH LONDON
geht über 358

Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Gérant

gesucht für die Leitung eines in einer Stadt der Zentralschweiz gelegenen Hotel II. Ranges (Geschäftseisen-Hotel und grossem Restaurant). Möglichst baldiger Eintritt. Günstige Konditionen. Berücksichtigung finden nur Bewerber mit la. Referenzen. Pacht nicht ausgeschlossen. Offeraten unter Chiffre H 560 R an die Exp.



Mech. Verweberei Wyly (St.Gallen)

C. A. Christinger empfiehlt sich den tit. Hotels und Pensionen zum fachgemässen maschinellen Verweben von defekten Cardinen, Tüll, und Spitzen-Artikel etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken. Prompteste und billigste Ausführung, auch der kleinsten Aufträge. Garantie für Nicht-Ausreissen und Halbarkeit. Die Ware muss jeweils gewaschen eingesandt werden. 2422

Wegen Nichtgebrauch billig zu verkaufen eine

Tellerspülmaschine

für Hand- und Motorbetrieb. Zu besichtigen im Hotel Pelikan, Zürich. (571)

Hotel-Direktor.

Ein sowohl im kaufmännischen wie im Hotelwesen durch und durch erfahrener und der 4 Sprachen mächtiger Fachmann, Schweizer, die letzten fünf Jahre Leiter eines grösseren Etablissements A.-G., mit allersterklassigen Restaurationsräumlichkeiten, sucht sich zu verbinden. Offeraten unter Chiffre H 533 R an die Exped. ds. Bl.

Schöne Tafeläpfel

versendet per Pfund zu nur 25 Cts. (extra feine Gold-Reneiten zu 30 Cts.), in Körben von 10 Pfund an gegen Nachnahme 1754 (B 6035) J. Zäch, zum „Kreuz“, Oberriet.

WIEN. Hotel-Verkauf.

Ein bedeutendes Hotel, modern eingerichtet, in vorteilhafter Lage, mit 200 Zimmern, mehrere grosse Festäle, Restaurants etc. ist zu verkaufen.

Interessenten wollen sich unter Chiffre H 567 R an die Expedition ds. Bl. wenden.

See- und Flussfische

garantiert lebendfrisch, sowie geräuchert und mariniert liefern billigt von täglich frischem Fang (B 5904) 2010 Heinemann & Uhde, Geestemünde, Dampf-Hochseef., Räucherei und Fischkonserven-Fabrik. Staatspreis Wien. o. Gold. Med. Greif.

Tafelmesser-Spülapparate

Patent Füreder 2995

sollten in keinem Hotel fehlen. Alleiniger Fabrikant F. Füreder, Loesin-Waadt.

Die Reklame der Hotels.

Der Verfasser der im Herbst 1906 unter obigem Titel in der Schweizer Hotel-Revue erschienenen Artikelserie schreibt fesselnde Texte für Prospekte und Broschüren unter Angabe einer Druckaussstattung, die ihnen Beachtung sichert, und entwirft auffällige Inserate gegen massiges Honorar.

H. Behrmann
Zürich I, Mühlegasse 9

Neuheit! Geschützt!

Verhüttete Korke
absolut ausgeschlossen.
Bitte Muster verlangen.
Allein-Kaufvertrag:
Drogerie Wernle
Zürich
3023 Augustinergasse 17. B 2035 Z

Cafés torréfiés

aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer
BERNE. 330
Echantillons et offres spéciales à disposition.

Cafés verts.

Die Weinfirma Th. Binder-Broeg A.G.
ZÜRICH I hat den Alleinverkauf des sehr amerikanischen Schnellpräzisezessors „Rapid“ sowie aller Erfindungen, basiert Reportere, so dass ein ein „RAPID“ unbrauchbar wird.

(B 6120) Devis sur demande.

Prof. J. F. Vogelsang's Internationales Institut
Payerne (Waadt)

Schnelle, sichere Methode zur Erlernung d. Französischen, Englischen, Italien. Spanisch, Deutsch, Musik, Maschinenrechnen, sowie sämtliche Handelsfischer. (H 5705)

Vorbereitung für Handel, Bank- und Hotelfach, Postexamens, Gross-Park u. Spielplätze, Tennis, Überhundert Referenz. Missäige Preise. Prospekt gratis vom Direktor 3000 J. F. Vogelsang.

VINS DE NEUCHATEL

Cho. Sezier
340 Propriétaire à ST-BLAISE
plus Neuchâtel (Suisse).

Fournisseur des principaux hôtels de la Suisse.

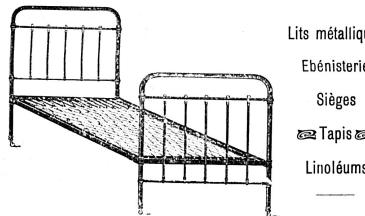
Nombräuse Récompenses aux Expositions nationales, internationales und universielles.

Fournisseur du Château Suisse, à l'Exposition de Milan 1906 Horconcours, Membre du Jury

Eingetragene Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.

MOTTU ET JULLIARD GENÈVE.

Ameublements pour Hôtels



Lits métalliques
Ébénisterie
Sièges
Tapis
Linoléums

Neu! Schilf-Matten Neu!

sind das Beste für Teppich-Unterlagen, weil sich die Teppiche hierdurch viel schwerer anfühlen, man viel leichter darauf geht und der Boden dadurch egal gemacht wird!

Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit und liefern ich bei Abnahme von mindestens 12 Rollen ab Arnheim Holland und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme

die Rolle für Mk. 3.25.

J. VREDENBURG — Brüssel —
85, Rue Gancheret, 85.
Lieferant von Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel, National, Genève, u. s. w.

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen, so müssen Sie Ihren Kaffee selbst mahlen mit der neuen elektrischen

Kaffeemühle „Motomüller“

OHNE Transmission OHNE Schwungräder OHNE Treibriemen etc. OHNE Befestigung

„Motomüller“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen Leitung anschließbar.

Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt und Preisliste von

Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen

(gegründet 1857) Hamburg 5 — Zürich IIa

Spezialität:

Eingetragene Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.

Personal-Anzeiger.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Offene Stellen * Emplois vacants

Pflichtverbindlichkeiten: Erstmalige Insertion Fr. 2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
Pflichtverbindlichkeiten: Erstmalige Insertion 2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht begriffen.
Belegnummern werden nur an Nichtbonitäten und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

BuFuT-Apprentie gesucht in feinestes Passatenuolet-Restaurant Grandbaudens, Reisige, treu, im Weiteren tüchtige Tochter. Chiffre 812

Bureau, junger tüchtiger Mann, für Caisse und Réception, in grosses Bergloft gesucht. Eintritt Mitte Juni. Ch. 845

Bürovolontär wird in erstkl. Hotel der franz. Schweiz gesucht. Gelehrter Kellner mit guter Handschrift bevorzugt. Eintritt Mitte oder Ende März. Chiffre 793

Cafetier, tüchtiger, gesucht per 15 März oder 1. April. Offerten an Hôtel du Château, Ouchy-Lausanne. (720)

Chef de cuisine gesucht auf Anfang April bis Ende Okt., für Hotel allerorten Rangens im Tirol. Es wird nur auf best. Chiffre 672

Chefkochin, selbständige und gesund, gesucht für Hotel mit 35 Betten. Nur tüchtige Bewerberinnen belieben Offerten mit Zeugnissen nebst Gehaltsansprüchen einzusenden an Hotel National, Schaffhausen. (800)

Chefkochin, prima, die auch in den süßen Saisonzeiten bei hoher Lohn, für die Sommeraison, in Hotel II. Ranges im Oberengadin. Nur tüchtige Bewerberinnen ihre Offerten mit Zeugnissen einsenden. Ch. 743

Chef oder Chefkochin, tüchtig, selbständig, per 1. April in Hotel-Pension mit grossem, frischen Restaurant gesucht. Jahresstelle. Zeugnisschriften, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 738

Cuisinier à café, bien recommandé, ist demandé pour saison d'été, dans grand hotel en Valais. Chiffre 715

Demeuseille de bureau-secrétaire, bien recommandé, bien parlant l'anglais et le français couramment, et bien au courant de la cuisine, ist demandé für ein kleines Hotel de prem. ordre de la Suisse française. Entrée le 15. April. S'adresser sous chiffre 404 H. R. poste restante Montreux. (397)

Gesucht für Hotel des Ostschaus, auf kommende Saison; Alter Mon.-Geh. Eintritt San- u. Restaur.-Tochter 18-25 Fr. 20— Ende Mai Juni Chiffre 790

Chef Chocochin (Mai) 120-150 Anfang Unterkochin 20-30 Mai
Awaschmädchen 17-30 30-40 Juni
Zimmermädchen 20-30 30-40 Kindermädchen 20-30 30-40 Juni
Portier (gleichzeitig Haushausfrau), 20-25 25-30 Juni
Jungen für Haus, 16-20 3-4 Mai
Saal und Garten 16-20 3-4 Mai
Zeugnisse und Photographie erbeten. Chiffre 790

Gesucht für die Sommeraison: Oberkellner, junger, Etagenportier, Lingère, Saalehrköchlin. Ch. 733

Gesucht für Engalin: Sekrétr-Volontär, Oberkellner, Concierge, Etagenportier, Gouvernante. Chiffre 734

Gesucht nach Freiheit, für kommende Sommeraison (1. J. & Oktober), eine junge, hübsche Sanlehrköchlin (deutsch, franz. und wenn möglich etwas italienisch sprechend); ein junger Etagenportier, tüchtig, gewandt u. sprachkenntig. Offerten mit Zeugnissen und Photographie an Geb. Motta, Hotel Motta, Altdorf. (800)

Gesucht für Hotel Belvedere in Locarno; eine Couvenante für das ganze Jahr (Eintritt Mai; ein Zimmermädchen welches servieren kann und spricht (Anfang April); ein Haussdienlein, deutsch und franz. Anfang April; ein tüchtiger, selbständiger Aufläufer, der sich auf die Saison von Anfang April; ein Wäscher (Mai); eine gute Büglerin (Mai). Offerten mit Photographie u. Zeugnisschriften an: G. Kuss, Hotel Germania, Rom. (810)

Gesucht in kleinerem Restaurant des neuen Oberhauses, für Saison, dienende Kellnerin Kochin, ein tüchtiger, selbständiger Küchenmädchen; eine gewandte, englisch sprechende Restaurationskellnerin. Bernarzacht erwünscht. Chiffre 814

Gesucht für grosses Haus: ein Kochlehrling, und ein Kellnerlehrling, von guten Eltern, Gelegenheit die französischen Sprachen zu erlernen. Ein tüchtiger, selbständiger Aufläufer, der sich auf die Saison von Anfang April; ein Zimmermädchen; Lingère, 1. Tellerwäscher, 1 Silberputzer, 1 Kaffeekochin, 1 Hilskaaffekochin. Zeugnisschriften u. Photographie erbeten. Chiffre 852

Gesucht für die Saison, auch Sp. (Belgien), Gross Hotel und Franz. Sprache, 1. Lehr. 1. Kellnermeister, der deutsch und spricht, 1 Portier d'étagé, sprachkenndig, 1 Tellerwäscher, 1 Silberputzer, 1 Kaffeekochin, 1 Hilskaaffekochin. Zeugnisschriften u. Photographie erbeten. Chiffre 846

Gesucht für Ragaz (Kt. St. Gallen), auf kommende Saison: eine tüchtige Salvolinierin, 8 tüchtige, sprachkenndig, Lingermädchen; Lingère, 1. Tellerwäscher, 1 Silberputzer, 10 Freudenhostessen zu besorgen hätte, sowie eine zuverlässige Kaffeekochin. Chiffre 844

Gesucht in Bergdorf I. Ranges: 1 tüchtiger, G. Sine, prima, mit grosser Erfahrung, ein tüchtiger, selbständiger, gehobener Kaffeekochin, 1 Lingère, Ch. 842

Gesucht für St. Moritz, pro Sommeraison: 1 Zimmerservice-Kellner, 1 Saalehrköchlin, 1 Löffler, 1 Commis (beide gehobene Kellnerin), 1 Caviste-Controller (wen Kaufmann, Compteurbedienungs), 1 Portier, 1 Gouvernante-Volontär, 1 Haussdienlein, 1 Aufläufer, 1 Lingère, 1 Patisserie, 1 Patisserie-Silberputzer, 1 Fräulein für Magazin und Lingerei, 1 Glättner-Flickerin, 1 Officemädchen. Nun aber, auf die Saison, erwähnens Personal mit Photographie, Zeugnisschriften und Retourmarken Postfach 12273 St. Moritz. (717)

Gesucht für den Sommer, in grosses Hotel in Grindelwald: 1 Kellnermeister, in der Kellervirtschaft erfahrene Mann mit guter Handschrift, ein tüchtiger Aufläufer, ein Kellner; 1 Bureaucouvolontär mit ausser Handwerkskenntnissen, Sanlehrköchlin, Sanlehrköchlin, Lingère, 1 Etagenportier, Schenkbusche. Offerten mit den üblichen Belegnummern erbeten. Chiffre 716

Gesucht auf Mitte März: 1 tüchtige, sprachkenndig, sauber, prima, mit grosser Erfahrung, ein tüchtiger, selbständiger Kaffeekochin, 1 Casseroller, 1 Lingère. Ch. 840

Gesucht für Hotel-Kellnerin in Weissenbauen, ein jungerer Sanlehrköchlin, ein Kolonistenkellner und ein Kellner-Volontär. Photographie und Zeugnisse an Willhelm Schenkel, St. Moritz. (653)

Gesucht in sofortigen ersten spätem Eintritt: ein tüchtiger Gouvernante für Hotel II. Ranges, 4 Sprachen sprechend, gewandt im Umgang mit guten Kaufleuten und auch Familien, mit guter Handschrift, ein tüchtiger Aufläufer, ein jungerer, selbständiger Restaurationskellner und ein Kellnerlehrling. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 679

Gouvernante d'étage, schwere, capable, actuelle, ohne bessere Reference, ist demandé pour hotel de prem. ordre à Shanghai. (740)

Gouvernante oder Eheparier gesucht, energisch, fachkundig, mit der Warenkontrolle vertraut, zur Begehung eines grossen Hotel-Economates. Gute Besoldung. Chiffre 662

Mädchen, jungen, besehdenless, gesucht zum sofortigen Eintritt, für Direktionsfamilie (2 Personen). Dasselbe könnte zweitens für einen kleinen Dienstleistungs- oder officemädchen- bekleidet. Hotel im Winter ausser Betrieb. Offerten mit Photographie an Hotel Victoria Schulz (Engadin). Chiffre 679

On demande: une gouvernante d'étage, séduisante, et capable, salaire fr. 60.-70.; une première lingère, salaire fr. 35.-40. Entrée le 1. April. Adresser avec photographie et copie des certificats à l'Hotel de la Gare, Chambéry. (615)

Moniteur des Vacances.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

Sekrétr. junger, tüchtiger, acht Stelle in kleineres Hotel. Chiffre 747

Sekrétr. Kellner, Chef de Réception, Directeur, stabsmeister, Fachmeister, Schweiz, 20 Jahre, mit sehr guter Handschrift, sprachen volkssprachig beherrschend, in allen Zweigen des Hotelwesens erfahren, z. Z. in Nizza in ungekündiger Stellung, sucht gestützt auf prima Referenz, Jahres- oder Saisontelle. Ch. 687

Sekrétr.-Vontr., Schweizer, 27 Jahre alt, der 3 Haupt-sprachen mächtig und mit dem Kolonensystem der doppelten Sprache vertraut, ein tüchtiger Aufläufer, ein tüchtiger Portier, oder später, in kleineres Hotel, wo ihm Gelegenheit gegeben wird sich im Hotelwesen auszubilden. Zeugnisschriften und Photographie zu Diensten. Chiffre 820

Sekrétr.-Voluntär, tüchtiger, acht Stelle in kleineres Hotel. Chiffre 741

Sekrétr.-Voluntär, Schweizer, 24 Jahre alt, militärisch, gut sprachend, sucht die deutsche, französische und englische Sprache vollständig, mächtig, sucht Stelle um sich auf die Volkschule zu wenden. Chiffre 712

Sekrétr.-Voluntär, junger Deutscher, der franz. und engl. Sprache ziemlich mächtig, in Steinographie sowie innern und äussern Hotelbuchführung bewandert, sucht baldigst Stelle in einem Hotel, am liebsten in der Schweiz. Chiffre 696

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Sprache mächtig, mit guten Kenntnissen im Ein- und Ausland. Prima Referenz. Geh. Offerten unter K. 6159 Z. an die Unter-Reklame. Lunzen. (1770)

Sekrétr.-Voluntärstelle, sucht junger Mann, gelehrter Kellner, der franz. und engl. Spr

Küchenchef, junger, tüchtiger, der auch die Pâtisserie gelernt hat, sucht Stelle in grösserem Hotel, als erster Aide oder als Chef kleineres Haus. Chiffre 826

Küchegouvernante, erfahren, seriös, mit guten Zeugen, sucht Engagement. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 702

Metzger und Wurstler, tüchtig und solid, gesetzten Alters, sucht Eröffnung auf kommende Saison, in Hotel, als Garde-Matrosen, Kellner und prima Zeugnisse. Geb. Offerten unter 8.6217 G. an die Union-Reklame Luzern. (1719)

Officegouvernante sucht Engagement in gutes aber nicht allzugrosses Haus. Chiffre 733

Officiergouvernante oder Stütze der Haushfrau, 30 Jahre, Schweizerin, deutsch und franz sprechend, sucht Stelle auf 1. oder 15. Juni. Sehr gute Referenzen zu Diensten. Chiffre 726

Officier oder Küchen-Gouvernante, 40 Jahre, tüchtig in Hotelwesen, sucht Engagement auf 8. März. Referenzen aus Hotels 1. Ranges. Chiffre 783

Pâtissier, 27 Jahrig, sucht auf Anfang Mai Stelle. Geb. Offerten M. Devençoux, Pâtissier, Gd. Hôtel Suisse, Roma. (607)

Rössisseur, Koch, 22 Jahre alt, der schon in guten Häusern in In- und Auslande gearbeitet hat, sucht Stellung auf kommende Saison, als Rössisseur, in gutem Hause. Französische Schweiz bevorzugt. Chiffre 693

Etage & Lingerie. Chiffre 733

Tagengouvernante von absoluter Zuverlässigkeit, mit langjähriger Erfahrung, in 3 Hauptsprachen mächtig, spricht auch Z. Z. noch. Tüchtigkeit und Sitten, sucht selbständigen Posten per April—Mal, in nur erstklass. Haus. Chiffre 588

Tagengouvernante, in allen Zweigen des Hotelwesens erfahren, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht selbständigen Vertragsposten. Chiffre 637

Femme et valet de chambre, actuellement dans hotel à F. Nice, connaisson de tout service, chercher place pour la saison d'été, dans la Suisse française. Bonnes references. Ch. 783

Gärtnerin sucht auf Anfang Mai Stelle. Chiffre 829

Gärtnerin, junge, wünscht Saisonstelle. Offerten am Mina Grossenbacher, Lenz u. Argano. (821)

Gärtnerin, junge, tüchtige, wünscht auf kommende Saison Stelle. Chiffre 823

Lingerie, tüchtig, selbständige, sucht Stelle. Eintritt sofort oder nach Überseeskif. Chiffre 766

Lingerie (L.), selbständige und tüchtig, sucht Saison- oder Jahresstelle in gutem Haus. Chiffre 840

Ingere (erste), tüchtig und erfahren, gesetzten Alters, in allen Lingeriearbeiten bewandert, sucht Saison- oder Jahresstelle in gutes Hotel. Chiffre 613

Zimmermädchen, gewandtes, gesetzten Alters, wünscht Saison- oder Jahresstelle in besseres Hotel. Eintritt könnte sofort geschehen. Chiffre 835



Loge, Lift & Omnibus.

Commissionär oder **Liftier**, intelligent und arbeitsam, 18 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Eintritt nach oder über Uebereinkunft. Chiffre 741

Concierge, Junger Mann, 4 Hauptsprachen sprechend, militärisch in Hotelwesen erfahren, sucht Stelle als Concierge oder Concerierge, sofort oder später. Geb. Offerten unter 9.972 Lz. an Haasenstein und Vogler, Luzern. (1714) B. 6180

Concierge, 30 Jahre alt, durchaus fachkundig, von grosser, Präsidetierender Statut, militärisch, der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig und mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht auf kommende Saison. Adresse: R. Spr. Grand Hotel de Cluny, Comice-Nice. (430)

Concierge, 30 Jahre alt, sonst der, wie Hauptgesuchte vollendet, nicht sehr präsentieren kann, mit dem Service höchst vertraut, sucht auf nächstes Frühjahr Saison- oder Jahresstelle. Prima Zeugnisse und Referenzen. Chiffre 617

Concierge, 26 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für sofort oder später. Prima Referenzen zu Diensten. Chiffre 788

Concierge, Schweizer, 35 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, wünscht Stelle für kommende Saison, in Hotel erst. Ranges. Prima Zeugnisse. Chiffre 809

Concierge, gewandt und fachkundig, gegenwärtig in Stellung, C mit besten langjährigen Zeugnissen, wünscht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 843

Concierge-conducteur, 28 Jahre, mit guten Sprachkenntnissen, ein wenig italienisch, tüchtiger, zuverlässig, sucht Stelle in Hotel. Offerten unter 8.6217 L. an Haasenstein und Vogler, Luzern. (1714) B. 6180

Concierge oder Conducteur, 29 Jahre, gut präsentieren kann, nachteiner Mann, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle in gutes Hotel I. Ranges für kommende Sommer-Saison. Zeugnisse und Referenzen, Adresse: Negli B., Grand Hotel Britannique, Napoli (Itali). (746)

Conducteur oder Liftier, junger, tüchtiger, militärischer Schweizer, zuh Sonnenengagement. Prima Zeugnisse und Chiffre 787

Liftier ou chasseur, 17 ans, cherche place en Allemagne ou dans la Suisse allemande, pour se perfectionner dans la langue. Très bonnes References. Envoyer sous F. D. Hotel du Lac Veyta. Chiffre 839

Portier, 17 Jahre, sucht Stelle als spicker, oder ähnlichen Angestellten. Is. Zeugnis aus 1. Zürcher Hotel und Photographe zu Diensten. Chiffre 839

Interporter, junger, kräftiger, 21 Jahre, mit etwas Kenntnis der franz. Sprache, mit guten Zeugnissen, wünscht Stelle in 18. Saison, nach Frankreich oder franz. Schweiz. Adresse: Julius Furrer, Hotel de la Monnaie, Genève. (807)

Bademeisterin - Masseseuse - Doucheuse, tüchtig und sprachkenntniss, mittleres Alter, mit der Hydrotherapie, Bädemeisterin, sehr gewandt, sucht Saison- oder Jahresstelle in Kurhaus oder Sanatorium. Chiffre 550

Kellermeister welcher einige Jahre in einer Kellerei tätig war, sucht für sofort Stellung. Chiffre 804

Bursche, 16 Jahre, sucht Stelle nach der franz. Schweiz, in Hotel oder Privathaus. Geb. Offerten an K. Aufdermauer, Hotel Savoia, Nervi bei Genf. (799)

Tagen - Officiergouvernante - Haushälterin, Alleinhaltung, die Person gesetzten Alters, in Hotelwesen, mit praktischer Erfahrung, mit Sprachkenntnissen, zur Zeit als Geräumtigkeit, wünscht per 1. oder 15. Mai sich in eigener Eigentum zu verändern. Chiffre 788

Fräulein, fein gebildet, mit Sprachkenntnissen, im Hotelwesen, Post und Telegraph durchaus tüchtig, sucht passende Stelle. Geb. Offerten an Fr. Frieda Gasser, Postbüro, Greifensee. (808)

Jünger Mann von 23 Jahren, der deutschen, französischen, italienischen und englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle in Hotel. Offerten sende man unter Chiffre C. 5752 L an Haasenstein und Vogler, Lausanne. (1783) B. 6267

Tochter, heiliger Sprache mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht Sächst oder Saisonstelle in la. Restaurant. Adresse: Ristorante 823

Conducteur, jüngere, intelligent und sprachkenntniss, im Service bewandert, sucht Stelle in bes. Restaurant. Offerten unter Ch. Yc1144 G an Haasenstein und Vogler, St. Gallen. (1798) B. 6348

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die

die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverhofft

und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die

Adressen der Inserenten mitzutellen.

Nichtkonkurrierende Offerten sind nicht an die Expedi-

tion, sondern an die Bewerber direkt zu returnieren.

Avis

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder

Stellungsansprüche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag

mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versenden und an die